

№ 1
(302)

1939 аре

Дуныз 5 коп.

4 январе

ГОРД ЗНАМЯ

Пудем ВКП(б) Райкомлэн но РИК-лэн органзы

5-тя арзэ потэ

АДРЕСЭЗ: Пудем село,
Удмуртской АССРТрудовой дисциплинаез всемерно
юнматон

„Трудовой дисциплинаез упорядочить карон, государственной социалистической страхованилесь практиказэ умоятон но со ужын злоупотреблениосын нюр'яськон мероприятиос сярысь“ СССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсылэн Всесоюзной Коммунистической Партилэн (большевик'ёслэн) Центральной Комитетэзлэн но Профессиональной Союз'ёслэн Всесоюзной Центральной Советсылэн постановлениы исключительной политической важной документ луэ, куд'ёзы предстоять каре туж бадзым роль басыны социализмлэн азыланьын вормон'ёс завоевать кароназ.

Та постанование быдэсак соответствовать каре рабочийёслэн но служащейёслэн трудовой дисциплинаез упорядочить каронлэн кулэз сярысь требованиоссылы но предложениоссылы, куд'ёсыз верамын печатлэн страницаосаз но сюэнсюэн собраниосын. Честной, добросовестной работник'ёс та решениысь шедьтозы асьсэлэсь интерес'ёссэс верной но юн защищать каронэз, куд'ёссэ нарушать каро летун'ёс, лодыр'ёс, прогульщик'ёс, рвач'ёс.

Труд асьмелэн странаемы зазорной бремясь, секыт повинностьысь, кычееен со вал капитализм дыр'я, луиз честьлэн уженыз, доблестьлэн но геройстволэн уженыз. Туж бадзым воштыськонлэн синмаськымон проявениеныз, куд'ёзы луиз асьме странаемы трудовой массаослэн психологиязы, трудлы виль отношенилэн проявениеныз луиз массаослэн великой социалистической соревнованизы но солэн виль формаез—народной стахановской движение.

Дасо миллионэн лыд'яськись советской адымиос ужало честно но самоотверженно калыклэн благоез понна, асьмелэн родинамылэсь богатствооссэ будэтыса. Но честной но добросовестной работник'ёсын артэ ик вань на сычюосыз но, куд'ёсыз труд сярысь советской закон'ёсын но правоосын злоупотреблять каро но соосты использовать каро асьсэлэн корыстно'и интерес'ёсазы, калыклэн интерес'ёсызы пумит. Советской властвлэн существованиезлэн нырысь толзёёсаз ик Ленин призывать кариз „рабочий класслэсь интерес'ёссэ охранять карыны рабочийёслэн сыче горсткаоссылэсь, группаоссылэсь, слойёссылэсь, куд'ёсыз капитализмлэн традициосыз (привычкаосыз) бордын упорно возисько но советской государство шоры азыло сямен учкыны продолжать каро: сётоно „солы“ (государстволы—ред.) ичигес но уродгес уж,—„кесёно“ солэсь троггес коньдон“. Сыче адымиос асьмелэн бз быре на. Трудлэсь виль дисциплиназэ кылдытон, та областын достигнуть карем туж бадзымез азинскем'ёе шоры учкытэк, кыле на важнейшой задачаос пблысь огеныз.

Сталин эш вераз, что „социализм кулэ каре не лодырничаниез, а сое,

чтобы вань адымиос честно мед трудиться карозы“.

Соин сыче кужымен, сыче йырчурен обрушиваться каро честной рабочийёс но служащейёс соос пумитэ, кин лодырничать каре, кин прогуливать каре, кин „лоба“ предприятиясь предприятие, кин дезорганизовать каре социалистической производствоез но соин сэрэн калыклэн интерес'ёсызы пумит действовать каре. Трудовой дисциплинаез укрепить каронлэн кулэз сярысь „Правдаын“, но мукег газет'ёсын рабочийёслэн но служащейёслэн берло дыре печатать карем письмооссы яркыт возматом массаослэн социалистической сознательностьсылэсь туж юн будэм.э. Рабочийёс но работницаос решительно выступать каро прои водс волэн дезорганизатор'ёсылы пумит, разоблачать каро летун'ёсты но шкурник'ёсты, верало ним'ёссэс но фамилиоссэс лодыр'ёслэсь но паразит'ёслэсь куд'ёсыз, калыкы ушерб лэсьтыса, трудовой дисциплинаез разлагать каро. Рабочийёс но служащейёс по.ребовать каризы, чтобы асьмелэн законодательствомы чутрак грань мед ортытоз честной работник,ёс но лодыр'ёс кустын.

А вань предприятиясын-а ужан ортче законлэн соответствиез'я быдэсак 8,7 но 6 час? Овёл, матын но ваньмаз овёл, ибо туж чем на трудовой дисциплинаез сыче грубейшой нарушениос—уже бер вуон, дырылзэсь азыло сиськыны кошкон, сиськемысь бер лыктон, дырылзэсь азыло предприятиясь кошкон, у ж а н д ы р ' я бездельничать карон. „Государство требовать каре и рабочий класс поддерживать каре со требованиез, чтобы государствоен установить карем ужан нуналлэн продолжительностез мед обложаться кариськоз точно но нокачье нарушениостэк, чтобы отын, кытын установить каремын тямьс час'ем, сизьым час'ем или куать час'ем ужан нунал, уж мед мыноз, согласно закона, быдэс тямьс, сизьым но куать час'ёс чоже“. (СССР-лэн Совнаркомезлэн, ВКП(б) ЦК-лэн но ВЦСПС-лэн постановлениысьтызы).

Сыче нылкышноос гинэ, кин'ёс данной предприятиян или учреждениын вискарить ужазы 7 толзёльсь трос, басьто установить нарем ежегодной отпусилэсь вылты секытэн луон но пинал ваён случайёсы пинал ваемлэсь азыло 35 календарной нунал'ёслы но пинал ваемзы бере 28 календарной нунал'ёслы отпуск. Та дыр понна соослы сётйське государственной чотысь пособие.

Нылкышно асьмелэн котыртымын государстволэн исключительной силмаськонэныз. Сталинской пятилеткаослэн ар'ёсазы кылдытмын медицинской консультацислэн, родильной дом'ёслэн, детской яслиослэн, детской сад'ёслэн туж бадзым сетьсы, т'яни со секытэн луон'я но пинал ваён'ёс'я отпусилы али тупатэм продолжительностез тырмыт каре.

Стахановец Л. Г. Змеев Ленинградской „Красный треугольник“ заводлэн механической цехаз комсомольской стахановской бригадалэн бригадирез луыса ужа.

Змеев эш умой баянист. Солэн нылыз—Людмила музыкальной школайн рояльлэн классэз'я дышетске, пиез гурт музыкальной школайн скрипкалэн классэз'я. Скрипкаен сяна Гурий концертиноен умой шулэ.



Суред вылын: Змеев'ёслэн семьязылэн квартиразэ.

Партилэсь но правительстволэсь
пуктэмзэс огмылкыдын приветствовать
каро

1938 аре 29 декабре политико-просветительной ужын ужасьёслэн союззылэн член'ёсызлэн Пудемын ог'я профсоюзной собранизы ортчиз. Трудовой дисциплинаез упорядочить карон, государственной социальной страхованилэсь практиказэ умоятон но со ужын злоупотреблениосын нюр'яськон мероприятиос сярысь СССР-лэн Совнаркомезлэн, ВКП(б)-лэн ЦК-езлэн но ВЦСПС-лэн постановлениызы сярысь Вахрамеева эш доклад лэсьт'из. Собраниын выступать карисьёс ваньзы Трудовой книжкаосы вводигь карон но Трудовой дисциплинаез упорядочить карон сярысь партилэсь но правительстволэсь пуктэмзэс огмылкыдын одобрить каризы. Собрание пус'из, что

Трудовой книжка учреждениосын но предприятиясын рабочийёс но служащейёс пблын трудовой социалистической дисциплинаез юнматоз но рабочийёслэсь но служащейёслэсь текучестьсэс синэтоз.

Собрание союзлэсь вань член'ёсэ Трудовой книжкаосы басыны дасяськонэ но Трудовой книжкаосы заполнить карыны необходимой документ'есты дасыны ёте. Политико-просветительной учреждениосын ужасьёслэн союззылэн член'ёсыз Трудовой книжкаосы вводигь карон сярысь профсоюзлэн член'ёсыз пблын массово-валэктон ужез нуыны асьсэлэн вылазы обязательство басыт'изы.

Ушаков, Городилова А. И.

Трудовой дисциплинаез юнматон, текучестез быдтон позволить карозы асьме странамылы хозяйственной строительствон виль бадзымез азинскон'ёс басыны. Шёлкымон будоз завод'ёслэн но фабрикаослэн продукция поттонзы.

Туж бадзым значение басьтэ советской учреждениосын, торговой но кооперативной аппаратын юн дисциплина тупатон. Советской служащей возматомо луэ, социалистической гасударстволэн служащей кадэ, дисциплинированностьлэсь, исполнительностьлэсь образецэс.

Социализм требовать каре, чтобы вань адымиос честно трудиться мед кариськозы. Кин ке социализмлэсь принципэ свято блюсти каре, кин ке трудиться кариське

честно,—солы поощрениос, слава но почет. Миллионэн лыд'яськись рабочийёс но служащейёс миллионэн лыд'яськись честной труженик'ёс, кин'ёс трудлы сознательно относиться кариськонэз проявлять каро, СССР-лэн Совнаркомезлэн, ВКП(б) ЦК-лэн но ВЦСПС-лэн постановлениызы ответить карозы стахановской, ударной ужлэн виль образец'ёсыныз, трудовой доблестьлэн образец'ёсыныз но эшшо но трослы юнматозы асьме великой родинамыдэсь кужымзэ но обороноспособностьсэс.

(„Удмурт коммунасы“).

Кычөөсөс вопрос'ес луозы переписной листын и кызы со

вопрос'еслы ответ сөтоко

Переписной листын сөдержатар карыско 16 вопрос'ес. Вопрос'ес простөөсөс но валамонксэ ке но. сое одно ик вань населенилы умой валэкэм кулэ со понна, чтобы избежать карыны сое умойтам толкват карон'еслэсь и неочной но неверной ответ'ес луэмлэсь.

Ваньмыз сярись сведениос, секыт висисьес, ог вакытлы отсутствовать карисьес но пинал'ес сярись сянаез, басытмын луыны кулэ личной юан'ес'я, чик ноқыче документ'ес пред'являгь каронэз куронтэк (паспорт'ес, справкаос но мукет'ес).

Переписной лист вылэ, котькудйзлэсь ик азыло, гожтэмын луоз, котькуд юано муртлэн фамилиез, нимыз но отчествоез. Со кулэ со понна, чтобы населениез шонергес лыдэ басытмын но во возможность иметь карыны, необходимой случайёс луон дыре, контрольно ооход'ес лэсьтылон дыр'я записьёслэсь шонерлыкэс эскерыны, куд'ёссэ ортчытоз инструктор-контролер перепись бере. Котькуд адямилэн фамилиез, нимыз но отчествоез быдэсак гожтэске, ноқыче вакциятон'естэк. Виль вордскем пинал'ес понна, куд'ёсызлэн эшшо ним'ессы бвёл на, гожтэске фамилизы но отчествозы гинэ. Сөбере кутско переписной листлэн самой вопрос'есызы.

1 ти вопрос: Семьялэн главаезлы отношениез

(кышноез, пиез, мумиз, сузэрэз, племянникез но мукет'есызы).

1937 арын населенилы перепись дыр'я та вопрос ой вал. Али со пыртэмын переписной листэ со понна, чтобы обеспечить карыны населенилы кулэ луйсь полной учег котькуд семья но чтобы сведениос басытмын семьяослэн лыдыз сярись, сослэн размеры сярись, одиночкаослэн лыд'ы но мукет'есызы сярись. Та вопрос'ес ноқыче отношение но иметь уг каро налоговой, заготовительной, жилищной уж'есы.

Семьялэн главаеныз лыд'яске со, кин сётэ существовали главной средствоос. Со луоз обязательно семьялэн самой пересь, адямиез яке пиосмурт. Семьялэн главаеныз гожтэмын луыны быгатэ пизы но, родительёсыныз уйлесэ, яке пинал'есты угись-вордись мумызы. Семьялэн главаеныз кин гожтэмын луыны кулэ, сое определить каронэз, семьялэн член'есызы асьсэос лэсьто, но счетчик гожтоно луэ со адямиез, кудзэ солы вералозы.

Семьялэн кылем'есызы член'есызы ваньмыз гожтэске сослэн родственной отношениызы со адямилы кудзэ гожтэмын семьялэн главаеныз. Огназы уйлесьёс понна, семьязы ке бвёл, „одиночка“ шуыса отметка лэсьтэське, а сьиче адямиос понна, куд'ёсызлэн семьязы вань луыса, уло мукет интыын, первой вопрослэн ответэз прочеркнугь каремын луоз. Та правилоз одйг кадь нуыса быдэстон переписьлэсь результатэ подсчитывать карон дыр'я бад'ым значение басытэ.

2-ти вопрос: Постоянно яке временно татын улэ?

3-ти вопрос: Временно уйлес сярись указать кароно:

а) постоянно улон интызэ;
б) постоянно улон интыысьтэз коня дыр отсутствовать каре ини.

4-ти вопрос: Постоянно татын уйлес сярись, кудиз временно отсутствовать каре, отметить кароно „временно отсутствовать каре“ и указать кароно коня дыр отсутствовать каре.

1937 арын перепись дыр'я та вопрос'ес ой вал. Али переписьлэн программаеныз учкемын итог'есты лыд'ян дыр'я населениез люкыны наличнойлы но постояннойлы.

Наличной населениен лыд'яско сьиче адямиос, куд'ёсыз 16-ысен 17 январе уйэс ортчытэзы та помещениын, отчы ик временно уйлесьёс но пыро, нош озы ик со помещениын вань уйлесьёс, со дыре асьсэос мукет интыын ке но, асьсэлэн городской, поселковой яке сельсоветской территориязы ке находиться карыско. Наличной населениен лыд'яскозы сьиче граждан'ес но, куд'ёсыз 16-ысен 7 январе уин ужын находиться карыскизы, хотя асьсэ советсылэн территория сьораз ке но ужазы, яке сьиче интыосы кошкемын, кытын соос переписе ше быны уз быгатэ (извозэ, вукоэ, теа ре, кунэе но мукет азе).

1937 арын населенилы перепись дыр'я, ку лыд'яскиз наличной населени гинэ, калык враг'ес, ЦУНХУын орудовать карем'ес, чылкак исказить карыны та вопросэз. Соос распорядился карыскизы наличной населени пöльсы куяны но чушылыны переписной лист'есысы со граждан'есы, куд'ёсыз мукет интыын ноқытын но переписез ортчытмын уг быгато шуыса тодмо ке но вал, и соин валче исказить карыны переписьлэсь ре.ультат'ессэ.

Наличной населениез учэтэ басытон понна озы ик туж важно, чтобы временно уйлесьёс перепись дыр'я гожтэпэк кельтэмын медаз луэ. Временно уйлесьёс сярись отметка сьиче адямиос понна лэсьтэськоз, куд'ёсыз обычно мукет интыын уло, кытын ке нош соосызы перепись шедьтэз, отын соос куать толэзылэсь ичи уло (лыктызы командировкае, отпуске, куное, огдырлы сезонной уже но мукет ужпумен). Если адямилэн мукет постоянной улон интыез бвёл ке, со соку переписываться карыске постоянной уйлес сямэн, хотя со та интыын куать толэзылэсь ичигес ке но улэ. Дышетскон интыязы уйлес дышеткисьёс переписываться карыско отын постоянно уйлес'ес сямэн.

Временно яке постоянно улон сярись отметка лэсьтэське переписной листэ домовый книжкаосы прэписать карем населенилэн характерезлэсь зависегь карытэк. Быгатоз луыны озы, что адями, прописать каремын временно уйлес (жилец) шуыса, переписьын лыд'ямын, луоз постоянной населениез сямэн, так как мукет интыын солэн улон жилищаез бвёл. Однако, та отметка ноқызы уг герзаськы жидплошадлы право сярись вопросэн, и адями, перепись дыр'я постоянной уйлесен ке но гожтэмын, со пумысен ноқызы но кыче

ке выль право приобрести уг кары.

Временно отсу с вовать карыске сьын лыд'яско адямиос, обычно татын уйлесьёс, но временно куать толэзылэсь уно талэсь азыло бвёл ке, временной яке се онной уже, командировкае но мукет сьиче кошкем'ес. Гургазы—асьсэ дорын соос лыд'яско постоянной населениен, но временно отсу с вовать каро шуыса, асьсэлэн пребывани интыязы соос гожтэмын луозы наличной шуыса, но временно уйлес населениен.

Со понна, чтобы адями, временно уйлес шуыса переписать каремез, наличноен кык пол медаз лыд'яскы шуыса, солэн гургаз бергон дыр'я (кылсярысь командировка бере), котькуд временно уйлеслы кияз сэтэмын луоз справка переписез орчмез сярись, кудзэ 15 февралэ.ь хранить кароно ас дораз кэрказ счетчикен пумыскон дыр'я пред'явить кароно.

Если счетчики со адямиен пред'явить каремын луиз справка, соку со та адямиез переписывать уз кар ни наличноен шуыса, а гожтоз сое, постоянной уйлес шуыса, но временно отсутствовать карыску шуыса.

Если сьиче справкаез солэн бз лубы, соку счетчик обязан луэ со вылэ контрольной бланк составить карыны, куд'яз собере установить каремын луоз, ортчиз-а та гражданин переписез солэн улон интыаз 16-ысен 17 январе уин яке бз-а. Если тодмо ке луиз, что та адями всетаки гожтэмын вал, соку контрольный бланк быдтэське. Если луиз ке озы, что со ой вал гожтэмын, соку контрольной бланкысь сведениос переписываться карыско переписной листэ.

Ваньмыз та мероприятиос одйг целез преследовать каро—перепись дыр'я одйг адямиез но кельтытэк переписать карыны.

Перепись дыр'я котькуд адями лыдэ басытэмын луоз наличной но постоянной населени чет'я. Нош со незначит, что населенилэн лыдыз кык поллы будэмын луоз, ибо котькуд со категория пöльсы (наличной яке постоянной население) адями только шедез одйг пол гинэ.

Кылсярысь, озы, если Иванов перепись дыр'я Чапак корказ вал, соку со одйг переписной листын ик лыдэ басытэмын луоз, наличной но постоянной уйлес шуыса. Если Петров, постоянно Москваын уйлес, перепись дыр'я Чапак Тулаын командировкаын вал, соку со Москваын постоянной населени лыдэ басытэмын луоз, временно отсутствовать каремез сярись отметкаен, нош Тулаын наличнойен, временно улэмез сярись отметкаен.

Висисьёс, больницаын но санаториын эм'ясыкыса уйлесьёс, шутэскон дом'есын ш у т э т с к и е ь а д я м и о с, р о д и л ь н о й дом'есы кемдэм'ес, переписываться карыско со учреждениосын временно уйлесьёс сямэн, а гургазы временно отсутствовать карыске сямэн (хронически висисьёс больницаын постоянно уйлесьёс сянаез).

Адямиос, мукет интые постоянной улонэ кошкем'ес, Красной Армиын но Военно-Морской флотрад-

ёсын, дышетскон интыызы уйлесьёс, хотя соос отын б толэзылэсь бжыг ке но уйлесы, переписной листэ ноқызы уг пыро асьсэлэн азыло улон интыызы. Озы ик уг пыро переписной листэ асьсэлэн азыло улон интыызы сьиче адямиос но, куд'есызы отысь кошкемын ини куать толэзы талэсь азыло, мукет сямэн 1938 арлэн 17 июлезлэсь азыло, хоть соос сярись верамын ке луиз, что соос временно кошкызы.

Заклучение интыын уйлесьёс, переписываться карыско отын улон интыызы.

Населениез наличнойлы но постояннойлы люкон туж бад'ым народно-хозяйственной значение иметь каре. Наличной населенилэн лыдыз сярись даннойёс кулэ, кылсярысь, трудяшоеслэн депутат'ессылэн советазы быр'ён'я лыд'ян понна, так как котькуд гражданин, 18 аресэ вуэмез, быр'ёнын участвовать каре аслаз улон интыез'я, хотя временной ке но. Со даннойёс ик кулэ вузкаронэз но общественной питаниез но мукет'ессэ планировать карон понна.

Постоянной населенилэн лыдыз сярись сведениос кулэ школьной сетэз, жилищной строительствез но мукет'ессэ планировать карон понна.

5-ти вопрос: Полэз(пиосмурт-а нылкышно а).

Таиз вопрос нимысьтыз валэктоуз уг куры. Населениез половой состав'я лыдэ басытон государство понна существенной значение иметь каре. Переписез орччтэм бере установить каремын луоз асьме странаысь нылкышноослэн но пиосмурт'еслэн лыд'ессы.

Нылкышно асьме странаын—бад'ым кужым. Сталинской Конституция „СССР-ысь нылкышнолы хозяйственной, государственной, культурной но общественно-политической улонлэн вань локет'есаз (областьёсаз) пиосмуртэз огкадесь правоос сётэсько. Нылкышноослэсь та правооссэс быдэс'яны луонлык нылкышнолы ужаны (трудлы), уждунлы, шутэскыны, социальной страхованылы но образованылы пиосмуртэн ог кадь право сётэмен, мумылэсь но нылпилэсь интерес'ессэс государственной охранаен, нылкышнолы нылли ваёно дыр'яз уждунэз ас кияз кельтыса, отпуск'ес сёт'ямен, нылпиос ваён юрт'еслэсь, нылли яслиослэсь но сад'еслэсь сетьсэс паськыт вöлмытэмен но возёнэн обеспечиваться карыске“.

1936 арын народной хозяйствоын, 8492 сюрс нылкышноос ужало вал, яке рабочийёслэн но служашойёслэн обшой лыдызылы 34 процент.

1897 аре орчмем перепись возматэз, что нылкышно ужасьёслэн обшой лыдысьтызы 80 процентэз батрачкаосын, прислугаосын но пендешницаосын вал, мукет сямэн вераса, быдэс'язы самой секыт, низкооплачиваемой ужез. Промышленностьын соку рабочийёслэн обшой лыдызылы 13 процент гинэ нылкышноос составлять карызы, нош просвещениын но здравоохранениын—4 процент гинэ.

(Кылемез вуоно номерын.)

Отв. редактор—П. МАЛЫХ.

Поттись—РИК.